

**DEPARTEMENT  
BILDUNG, KULTUR UND SPORT**  
Abteilung Volksschule

27 aprile 2018

**Informazioni sull'ammissione alla Mittelschule (livello secondario) e alla Berufsfachschule mit Berufsmaturität (scuola professionale con maturità) dall'anno scolastico 2016/17**

---

**1. Ammissione senza esame per alunni della Bezirksschule (media superiore) e Sekundarschule (media).**

Gli alunni della Bezirksschule (media superiore) e Sekundarschule (media) sono ammessi sulla base dei voti della pagella semestrale o finale nelle scuole seguenti: Wirtschaftsmittelschule WMS (commerciale), Informatikmittelschule IMS (informatica), Fachmittelschule FMS (professionale) e Berufsfachschulen mit Berufsmaturität BMS (professionale con maturità).

Ottenendo risultati semestrali o finali sufficienti, gli alunni della Bezirksschule (media superiore) possono inoltre qualificarsi per il Gymnasium (liceo).

Alle scuole di livello secondario (Gymnasium, WMS, IMS, FMS) vengono ammessi solo gli alunni che al momento dell'ingresso hanno meno di 18 anni. Gli alunni di età pari o superiore a 18 anni non vengono ammessi.

**2. Ammissione provvisoria e definitiva**

Gli alunni che alla fine del primo semestre dell'ultima classe (pagella semestrale) soddisfano alle condizioni richieste (vedi 3. e 4.) vengono ammessi provvisoriamente al Gymnasium (liceo) o alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS o professionale FMS. Questo significa che devono superare un primo semestre di prova al livello secondario.

Gli alunni che soddisfano alle dette condizioni alla fine del secondo semestre dell'ultima classe (pagella finale) sono ammessi definitivamente al Gymnasium, alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS o professionale FMS.

L'ammissione alle scuole professionali con maturità BMS è definitiva in entrambi i casi (voti semestrali e/o finali sufficienti).

**3. Condizioni di ammissione degli alunni della Bezirksschule al Gymnasium, alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS o professionale FMS, e alla scuola professionale con maturità BMS**

L'ammissione al Gymnasium (liceo) avviene senza esame per gli alunni della Bezirksschule che soddisfano alle condizioni seguenti:

- voto semestrale o finale minimo di 4,0 in matematica e in tedesco
- media semestrale o finale minima di 4,7; in entrambi i casi, i voti in matematica e in tedesco contano doppio nel calcolo della media

L'ammissione alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS, professionale FMS e professionale con maturità BMS avviene senza esame per gli alunni della Bezirksschule che soddisfano alle condizioni seguenti:

- voto semestrale o finale minimo di 4,0 in matematica e in tedesco
- media semestrale o finale minima di 4,4; in entrambi i casi, i voti in matematica e in tedesco contano doppio nel calcolo della media

#### **Calcolo della media**

La media viene calcolata con i voti seguenti:

- a) voti semestrali o finali dell'ultimo anno in matematica (conta doppio), tedesco (conta doppio), francese, inglese, storia, biologia, chimica
- b) i due voti semestrali o finali migliori dell'ultimo anno in progettazione artistica / musica / ginnastica e sport
- c) voti finali del penultimo anno in geografia e fisica

#### **4. Condizioni di ammissione degli alunni della Sekundarschule alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS o professionale FMS, e alla scuola professionale con maturità BMS**

L'ammissione alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS, professionale FMS e professionale con maturità BMS avviene senza esame per gli alunni della Sekundarschule che soddisfano alle condizioni seguenti:

- voto semestrale o finale minimo di 4,0 in matematica e in tedesco
- media semestrale o finale minima di 5,3; in entrambi i casi, i voti in matematica e in tedesco contano doppio nel calcolo della media

#### **Calcolo della media**

La media viene calcolata con i voti seguenti:

- a) voti semestrali o finali dell'ultimo anno in matematica (conta doppio), tedesco (conta doppio), francese, inglese, storia, geografia, biologia, fisica, chimica
- b) i due voti semestrali o finali migliori dell'ultimo anno in progettazione artistica / musica / ginnastica e sport
- c) a seconda dell'organizzazione interna della scuola frequentata: nel caso in cui storia, geografia, biologia, fisica o chimica non siano insegnate nell'ultimo anno, verranno usati i voti finali del penultimo anno

#### **5. Ammissione con esame**

L'esame di ammissione è accessibile agli alunni delle scuole private e ai nuovi arrivati nel cantone Argovia, nonché agli alunni che non sono riusciti a qualificarsi per l'ammissione senza esame.

L'esame di ammissione al Gymnasium (liceo) e alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS e professionali FMS può essere sostenuto solo l'anno successivo al compimento della Bezirksschule o della Sekundarschule. L'esame di ammissione alle scuole professionali FMS e professionali con maturità BMS può essere sostenuto nello stesso anno. Tutti gli esami di ammissione sono scritti e portano sulle materie tedesco, francese, inglese e matematica.

L'esame di ammissione al Gymnasium è destinato agli alunni della Bezirksschule (media superiore). Gli alunni della Sekundarschule possono sostenere l'esame solo se in possesso di un diploma equivalente a quello della Bezirksschule (p.es. scuole private riconosciute).

## 6. Iscrizione

Gli alunni delle classi finali della Bezirksschule e Sekundarschule possono iscriversi all'istituto desiderato, previo accordo dei genitori, fino al 20 febbraio tramite l'apposito portale di iscrizione in linea del Departement Bildung, Kultur und Sport ([www.ag.ch/mittelschulen](http://www.ag.ch/mittelschulen) > Schultyp > Anmeldung).

## 7. Informazioni ulteriori

Ulteriori informazioni sono disponibili in linea sotto [www.ag.ch/bildung](http://www.ag.ch/bildung) > [Beurteilung & Übertritte](#) e [www.schulen-aargau.ch](http://www.schulen-aargau.ch) > [Beurteilung & Übertritte](#).

Da maggio 2016 lo Schulportal ([www.schulen-aargau.ch](http://www.schulen-aargau.ch) > [Beurteilung & Übertritte](#)) mette a disposizione un formulario che permette di calcolare la media dei voti necessaria all'ammissione al livello secondario (Gymnasium, commerciale WMS, informatica IMS, professionale FMS) e alle scuole professionali con maturità BMS.